

CUV201 -202 - 203 - 204 - 205

URSUS

ATTUATORE IDRAULICO PER CANCELLI A BATTENTE
MANUALE D'INSTALLAZIONE

HYDRAULIC ACTUATOR FOR HINGED DOORS
INSTALLER'S MANUAL

ACTIONNEUR HYDRAULIQUE POUR PORTES BATTANTES
MANUEL DE L'INSTALLATEUR

ACCIONADOR HIDRÁULICO PARA PUERTAS BATIENTES
MANUAL DEL INSTALADOR

www.v2home.com



Italiano

Indicazioni generali di sicurezza	2
Descrizione del prodotto	3
Contenuto della confezione	8
Installazione	9
Manutenzione e diagnosi di guasti	20

English

General safety instructions	24
Description of the product	25
Unpacking and content	30
Installation	31
Maintenance and diagnosis of failures	42

Français

Indications générales de sécurité	46
Description du produit	47
Déballage et contenu	52
Installation	53
Maintenance et diagnostic de pannes	64

Español

Indicaciones generales de seguridad	68
Descripción del producto	69
Desembalaje y contenido	74
Instalación	75
Mantenimiento y diagnóstico de averías	86

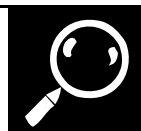
Indications générales de sécurité 46

Symboles utilisés dans ce manuel	46
Importance de ce manuel	46
Usage prévu	46
Qualification de l'installateur	46
Éléments de sécurité de l'automatisme	46



Description du produit 47

Éléments de l'installation complète	47
Caractéristiques générales de l'actionneur	48
Parties principales de l'actionneur	48
Caractéristiques techniques de l'actionneur	49
Actionnement manuel	51
Déclaration de conformité	51



Déballage et contenu 52

Déballage	52
Contenu	52



Installation 53

Outils nécessaires	53
Conditions et vérifications préalables	53
Installation de l'actionneur	54



Maintenance et diagnostic de pannes 64

Maintenance	64
Diagnostic de pannes	64
Pièces de rechange	65
Déchetterie	65



1 SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Des symboles sont utilisés dans ce manuel afin de souligner quelques textes. Les fonctions de chaque symbole sont expliquées ci-dessous:

⚠ Avertissements de sécurité qui doivent être respectés afin d'éviter des accidents ou des dommages.

ⓘ Procédés ou séquences de travail.

🔑 Quelques détails importants qui doivent être respectés pour obtenir un montage et un fonctionnement corrects.

ⓘ Information additionnelle pour aider l'installateur.

♻ Information sur la préservation de l'environnement.

2 IMPORTANCE DE CE MANUEL

⚠ Avant de commencer l'installation, lisez complètement ce manuel et respectez toutes les indications. Dans le cas contraire, l'installation pourrait avoir des défauts et cela pourrait produire des accidents et des pannes.

ⓘ De même, ce manuel fournit des informations importantes pour vous aider à réaliser l'installation de la façon la plus rapide.

🔑 Ce manuel est une partie intégrante du produit. Gardez-le pour de futures consultations.

3 USAGE PRÉVU

Cet appareil a été conçu pour être installé comme partie d'un système automatique d'ouverture et de fermeture de portes et de grandes portes, de type battant.

⚠ Cet appareil ne peut pas être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.

⚠ Toute installation ou usages différents à ceux indiqués dans ce manuel seront considérés incorrects et donc dangereux, car ils pourraient provoquer des accidents et des pannes.

4 QUALIFICATION DE L'INSTALLATEUR

⚠ L'installation doit être réalisée par un installateur professionnel, qui doit présenter les conditions suivantes:

- Il doit être capable de réaliser des montages mécaniques sur des portes et des grandes portes, en choisissant et en exécutant les systèmes de fixation en fonction de la surface de montage (métal, bois, brique, etc.) et du poids et de l'effort du mécanisme.

- Il doit être capable de réaliser des installations électriques simples en respectant le règlement de basse tension et les normes applicables.

- Il doit être capable d'exécuter des travaux de maçonnerie simples (fosses, tranchées, préparation de mortier).

⚠ L'installation doit être mise en place en tenant compte des normes EN 13241-1 et EN 12453.

5 ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DE L'AUTOMATISME

Cet appareil respecte toutes les normes de sécurité en vigueur. Cependant, ce système complet est non seulement muni de l'actionnement auquel font référence ces instructions, mais il dispose aussi d'autres éléments qui doivent être achetés séparément.

🔑 La sécurité de l'installation complète dépend de tous les éléments installés.

⚠ Respectez les instructions de tous les éléments que vous placez sur l'installation.

ⓘ Pour plus d'information, consultez "Éléments de l'installation complète" à la page 47.

1 ÉLÉMENTS DE L'INSTALLATION COMPLÈTE

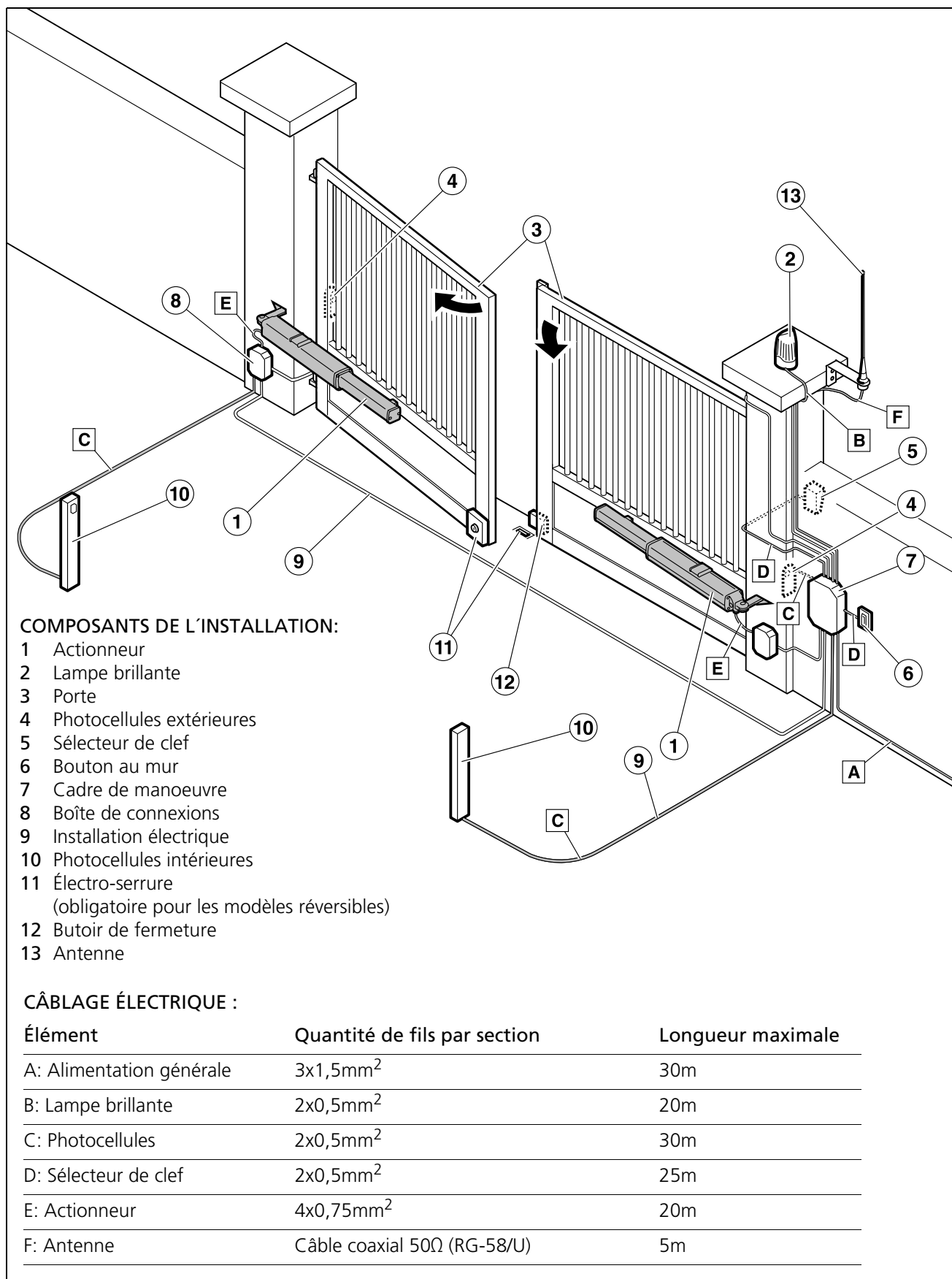


Fig. 1 Éléments de l'installation complète

▲ L'installateur est responsable du fonctionnement sûr et correct de l'installation.

2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE L'ACTIONNEUR

L'actionneur URSUS est constitué pour faire partie d'un système d'automatisation de portes battantes. Il permet de respecter les conditions requises par la norme EN 12453.

Il est composé d'un corps métallique qui contient une pompe hydraulique et un piston d'actionnement.

Modèles URSUS-A (avec amortissement)

Les modèles URSUS-A sont munis d'un culot d'amortissement sur la tige, de façon que lorsque la fin de la course d'extension s'approche (course de fermeture, lorsque l'actionneur s'installe pour une ouverture intérieure), la vitesse se réduit, en réalisant un arrêt doux.

3 PARTIES PRINCIPALES DE L'ACTIONNEUR

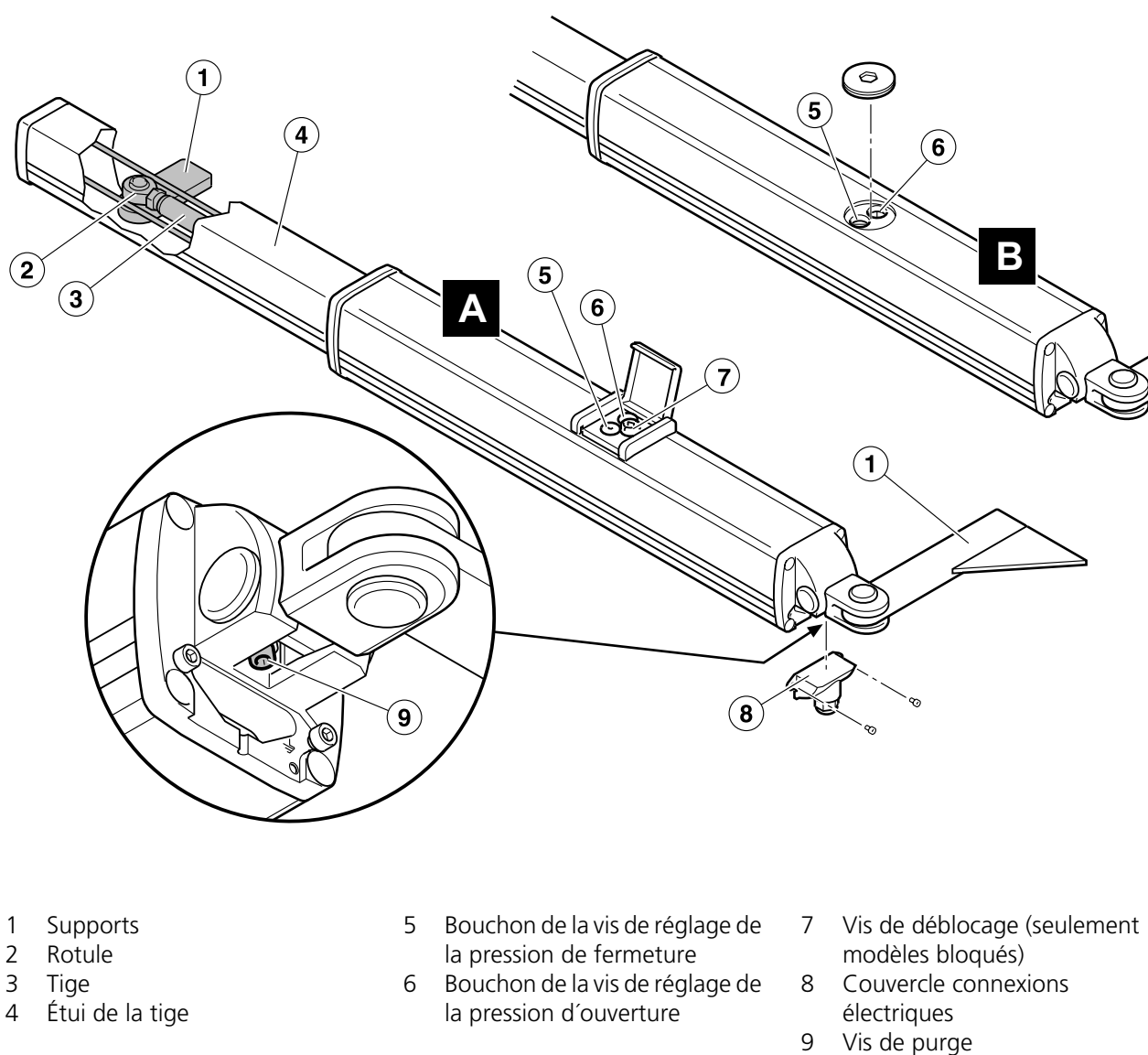


Fig. 2 Parties principales actionneur URSUS (A : modèles bloqués/ B : modèles réversibles)

4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'ACTIONNEUR

Caractéristiques communes à tous les modèles

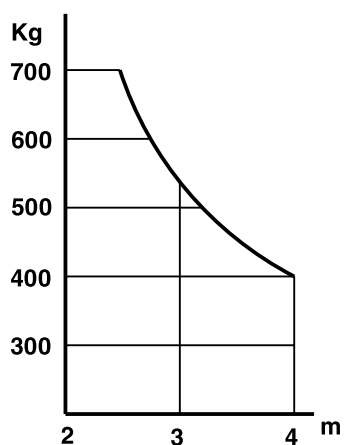
Modèle	Général
Alimentation (V/Hz)	230/50
Intensité (A)	1
Puissance consommée (W)	230
Condensateur (µF)	10
Facteur de protection (IP)	54
Force maximale de tirage / d'entraînement par poussée (N)	7.000
Vitesse de la tige (mm/s)	10
Température de service (°C)	-30/+90
Cycle de travail (%)	100
Poids (kg)	9,5 (modèles courts); 11 (modèles longs)
Usage	Collectif



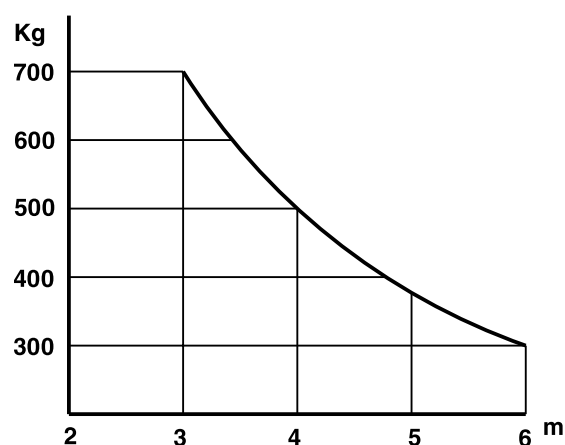
Caractéristiques spécifiques de chaque modèle

Modèle	Amortissement A: Amortissement	Course tige (mm) 3: courte 4: longue	Blocage 1: réversible 3: double blocage
URSUS-31	Non	265	Réversible
URSUS-A31	En fermeture	265	Réversible
URSUS-A41	En fermeture	400	Réversible
URSUS-A33	En fermeture	265	Double blocage
URSUS-A43	En fermeture	400	Double blocage

Limites d'usage des modèles réversibles



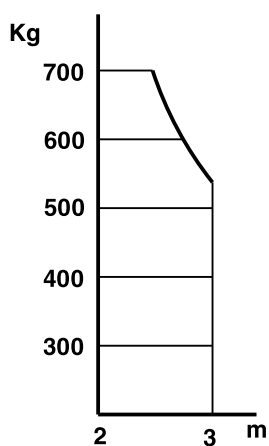
Modèles avec tige de 265mm



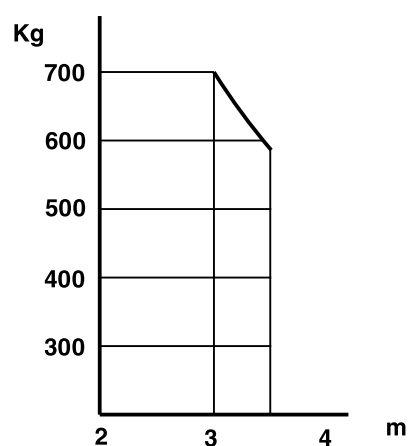
Modèles avec tige de 400mm

- ☞ Valeurs approximatives. La forme de la feuille et la présence de vent peuvent varier notablement les valeurs du graphique.
- ☞ Il est essentiel d'utiliser une électro-serrure sur les modèles réversibles

Limites d'usage des modèles bloqués



Modèles avec tige de 265mm

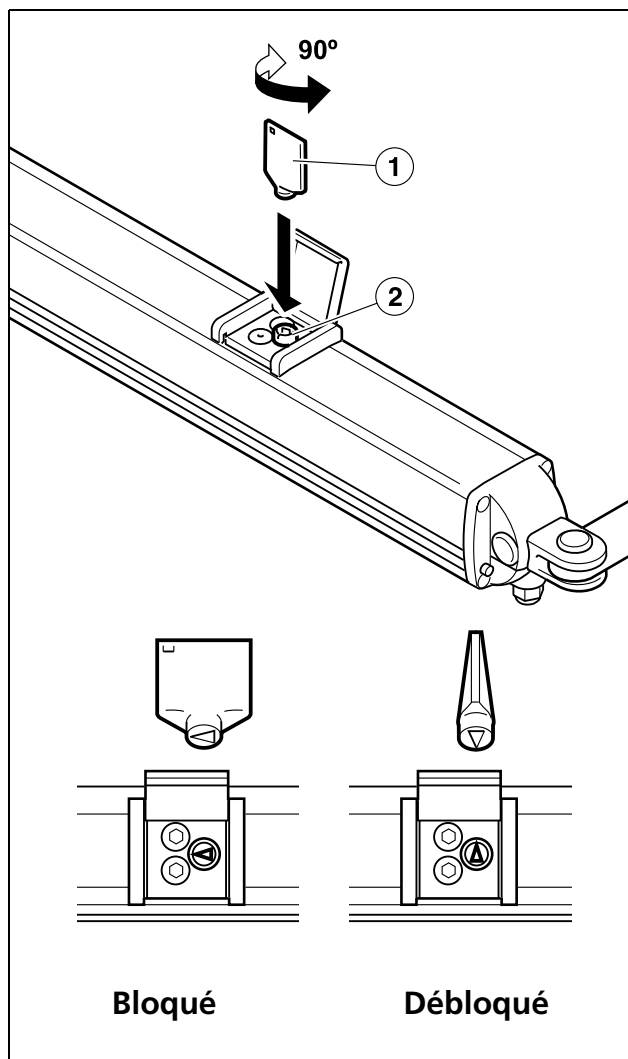


Modèles avec tige de 400mm

- ☞ Valeurs approximatives. La forme de la feuille et la présence de vent peuvent varier notablement les valeurs du graphique.
- ☞ Il est conseillé d'utiliser une électro-serrure pour des longueurs de feuille supérieures à 2,5m.

5 ACTIONNEMENT MANUEL

☞ En cas de besoin, la porte peut s'actionner manuellement. Pour les modèles bloqués il est nécessaire d'agir préalablement sur le mécanisme de déblocage.



Déblocage pour un actionnement manuel

- 1 Levez le couvercle et introduisez la clef (1) dans la vis de déblocage (2).
- 2 Tournez la clef de déblocage dans n'importe quel sens jusqu'à ce qu'elle reste perpendiculaire à la tige de l'actionneur. L'actionneur est débloqué.
☞ Vous pouvez maintenant bouger la porte manuellement.

Blocage pour actionnement automatique

- 1 Levez le couvercle et introduisez la clef (1) dans la vis de déblocage (2).
- 2 Tournez la clef de déblocage dans n'importe quel sens jusqu'à ce qu'elle reste parallèle à la tige de l'actionneur. L'actionneur est bloqué.
☞ Retirez la clef et fermez le couvercle.



6 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

V2 SPA déclare que l'actionneur électromécanique URSUS a été conçu pour être incorporé dans une machine ou pour être assemblé avec d'autres éléments afin de constituer une machine en accord avec la directive 89/392 CEE et ses modifications successives.

L'actionneur électromécanique URSUS permet de réaliser des installations qui respectent les normes EN 13241-1 et EN 12453.

L'actionneur électromécanique URSUS respecte la réglementation de sécurité en accord avec les normes et directives suivantes:

- 73/23 CEE et sa modification successive 93/68 CEE
- 89/366 CEE et ses modifications successives 92/31 CEE et 93/68 CEE
- EN 60335-1

Raconigi, le 12/01/2011

Représentant légal de V2 S.p.A.

Cosimo De Falco

1 DÉBALLAGE

1 Ouvrez le paquet et sortez soigneusement le contenu de l'intérieur.

♻️ Éliminez l'emballage tout en respectant l'environnement en utilisant les containers de recyclage.

⚠ Ne pas laisser l'emballage à la portée des enfants ni des handicapés car ils pourraient se blesser.

2 Vérifiez le contenu du paquet (voir figure suivante).

🔍 Si vous observez qu'il manque une pièce ou qu'il y a des pièces endommagées, contactez le service technique le plus proche.

2 CONTENU

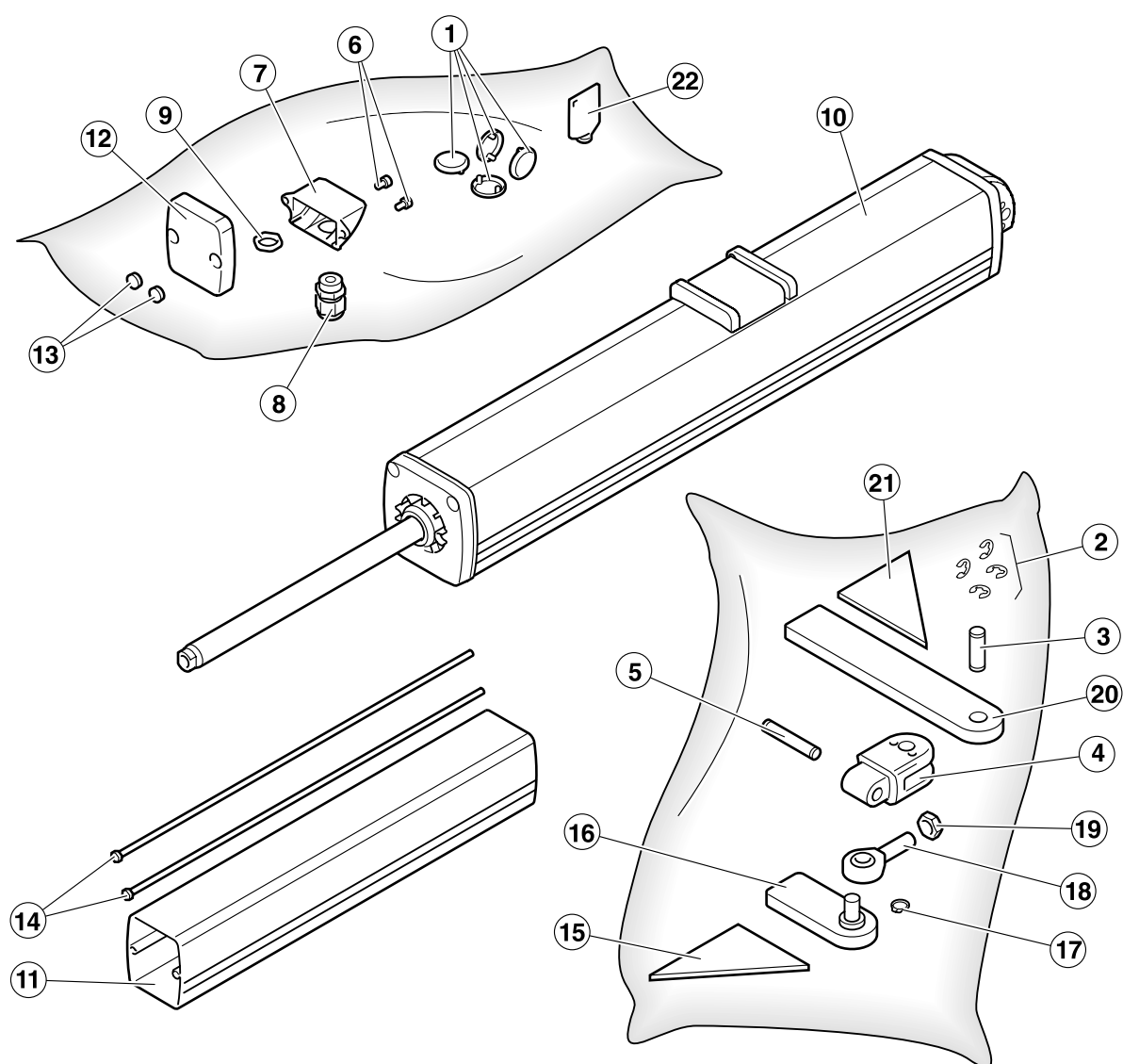


Fig. 3 Contenu actionneur URSUS

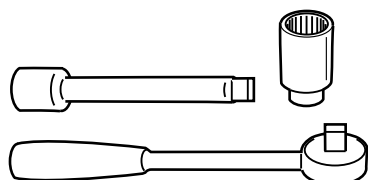
1 OUTILS NÉCESSAIRES



Jeu de tournevis



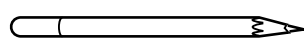
Clefs fixes



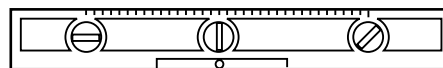
Clef de tube (8mm)



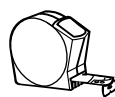
Jeu de clefs allen



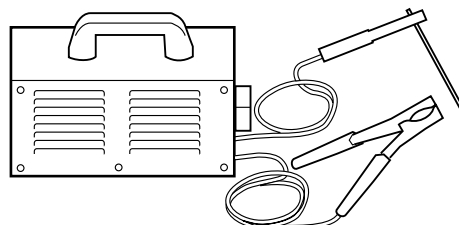
Crayon pour marquer



Niveau



Mètre



Machine à souder

▲ Utilisez la machine à souder en suivant le mode d'emploi.

2 CONDITIONS ET VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

Conditions initiales de la porte

▲ Vérifiez que la taille de la porte est dans le rang permissible de l'actionneur (voir caractéristiques techniques de l'actionneur).

▲ Si la porte à automatiser incorpore une porte de passage, installez un dispositif de sécurité qui empêche le fonctionnement de l'actionneur avec la porte de passage ouverte.

☞ La porte doit être munie d'un butoir de fermeture et d'ouverture.

☞ La porte doit pouvoir être facilement maniée manuellement, c'est-à-dire:

- Elle doit être équilibrée pour que l'effort réalisé par le moteur soit minimal.
- Elle ne doit avoir aucun point dur pendant tout son parcours.

▲ Ne pas installer l'actionneur sur une porte qui ne fonctionne pas correctement de façon manuelle, car cela pourrait provoquer des accidents. Réparer la porte avant l'installation.

Conditions environnementales

▲ Cet appareil ne peut pas être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.

▲ Vérifiez que le rang de température ambiante admissible pour l'actionneur est adéquat pour la localisation.

Installation électrique d'alimentation

▲ Les connexions électriques se réaliseront en fonction des indications du manuel d'instructions du cadre de manoeuvre.

☞ La section des câbles électriques est indiquée sur: "Fig. 1 Éléments de l'installation complète" à la page 47.

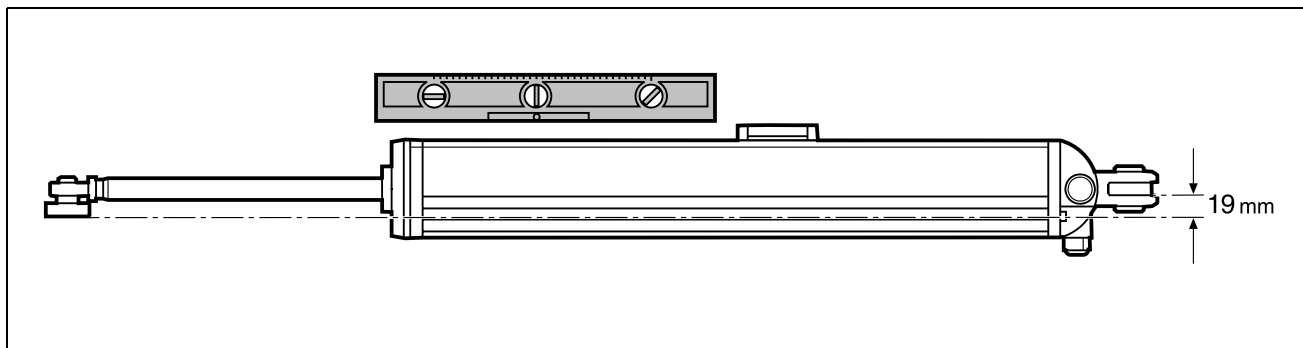


3 INSTALLATION DE L'ACTIONNEUR

☞ Horizontalité de l'actionneur

❗ L'actionneur doit fonctionner horizontalement: pour cela, les supports doivent se placer avec une différence de hauteur de 19mm.

☞ Vérifier l'horizontalité à l'aide d'un niveau.



☞ Cotes et positions de montage

☞ Pour un fonctionnement correct de l'actionneur, il est important de placer les supports tout en respectant les cotes calculées, par rapport à la porte et son axe giratoire.

❗ IL EST TRÈS IMPORTANT DE RESPECTER LES COTES: Si celles-ci ne sont pas exactement respectées, la tige ne réalisera pas le parcours complet et donc le système d'amortissement ne fonctionnera pas.

ℹ Les cotes seront sélectionnées à l'aide d'un tableau ou bien du graphique ci-joint. Quelques cas concrets sont indiqués sur le tableau, alors que sur le graphique tous les cas possibles sont représentés.

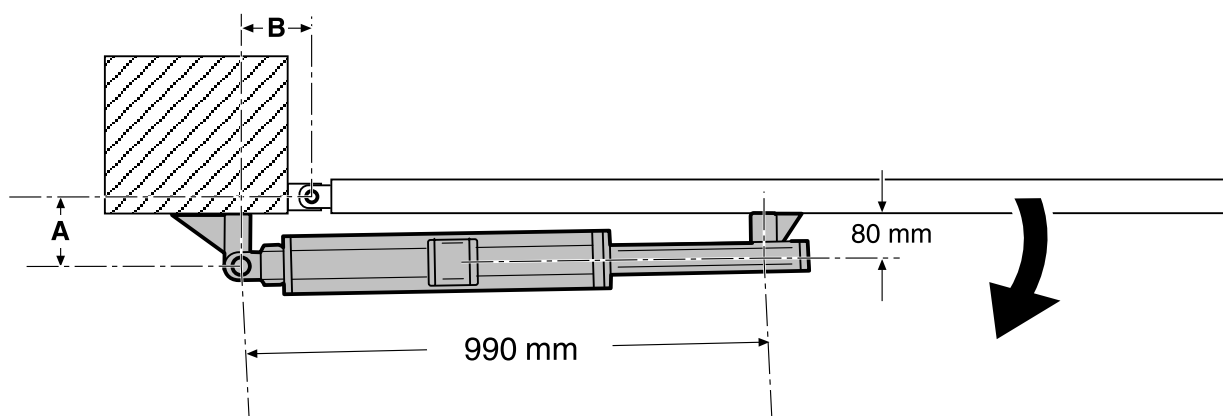
Les cotes de montage dépendent de l'angle d'ouverture de la porte, et des facteurs suivants:

- Type d'actionneur choisi: court (course de la tige = 265mm) ou long (course de la tige = 400mm)
- Ouverture de la porte vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

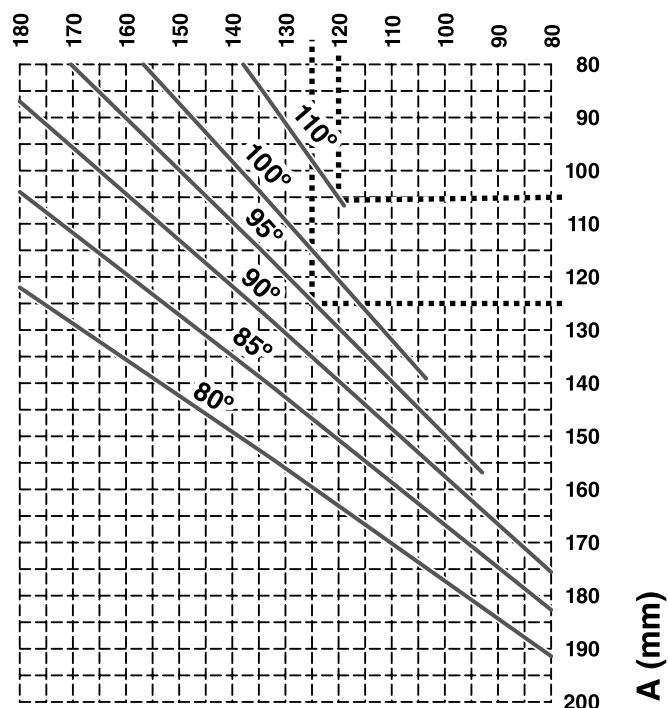
Il existe donc quatre cas différents, expliqués ci-dessous (chaque cas est représenté par son schéma, tableau et graphique correspondants).



Actionneur court, ouverture vers l'intérieur



B (mm)



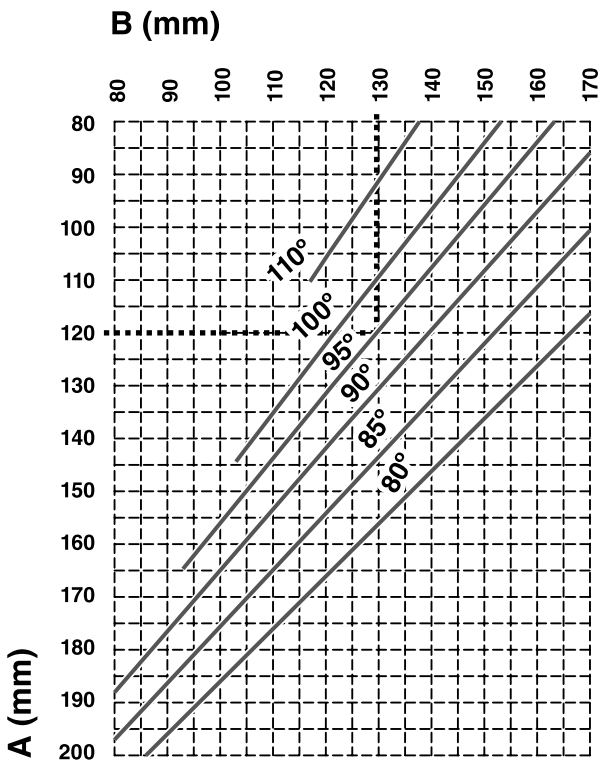
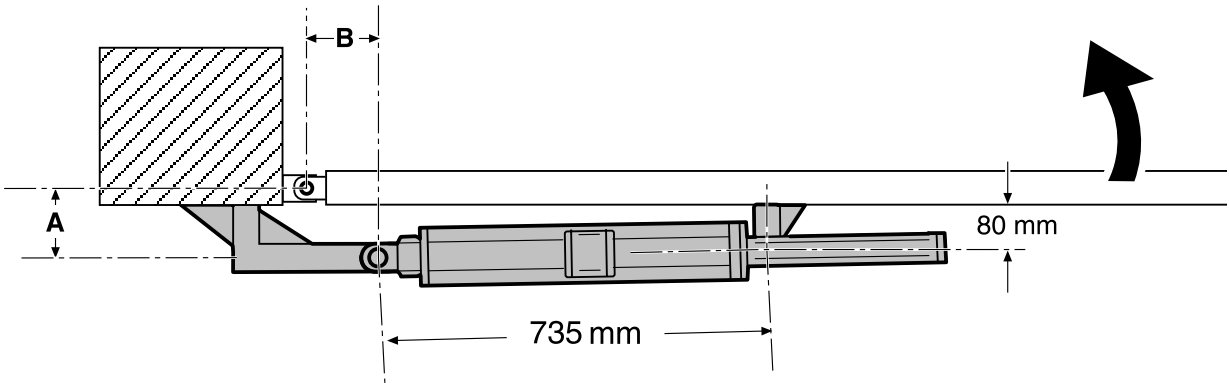
Angle de ouverture	Cote A:	Cote B:
80°	155	130
85°	140	130
90°	140	120
90°	115	145
95°	125	125
100°	120	120
110°	105	120

Utilisation du graphique:

Pour un angle d'ouverture déterminé, de multiples couples A-B peuvent être choisis. En général, l'un d'eux sera déterminé par les caractéristiques de l'installation (taille du pilier, présence de mur, etc.)

- 1 Sélectionner la cote déterminée sur le graphique.
- 2 En suivant le quadrillage, se déplacer de la cote jusqu'à la ligne correspondante à l'angle d'ouverture désiré.
- 3 En suivant le quadrillage, se déplacer jusqu'à l'autre cote.

Actionneur court, ouverture vers l'extérieur



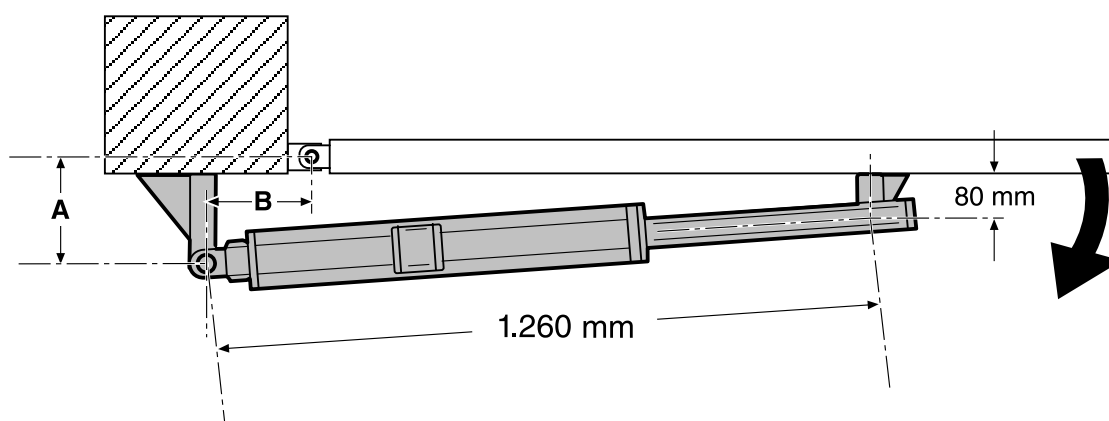
Angle de ouverture	Cote A:	Cote B:
80°	150	135
85°	150	125
90°	100	155
90°	130	130
95°	120	130
100°	100	135
110°	95	125

 Utilisation du graphique:

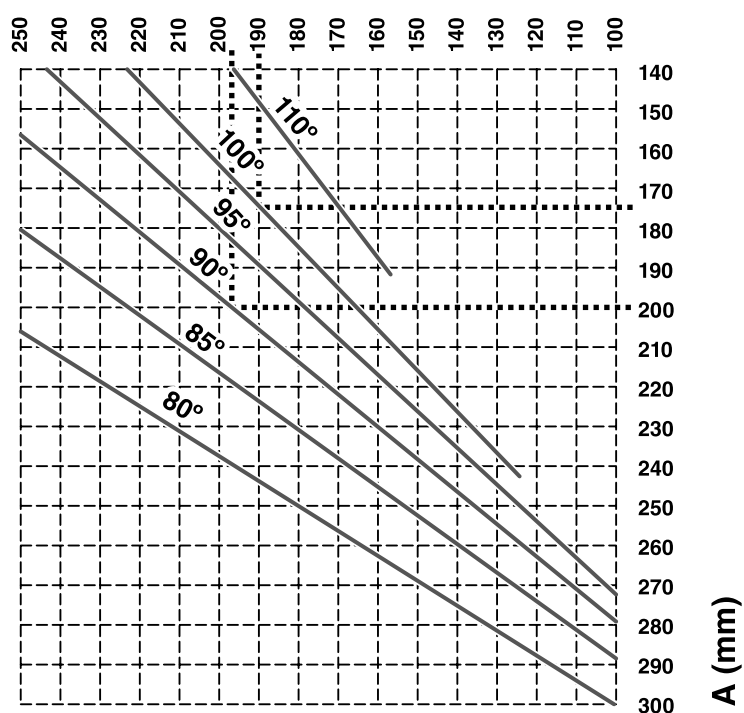
Pour un angle d'ouverture déterminé, de multiples couples A-B peuvent être choisis. En général, l'un d'eux sera déterminé par les caractéristiques de l'installation (taille du pilier, présence de mur, etc.)

- 1 Sélectionner la cote déterminée sur le graphique.
- 2 En suivant le quadrillage, se déplacer de la cote jusqu'à la ligne correspondante à l'angle d'ouverture désiré.
- 3 En suivant le quadrillage, se déplacer jusqu'à l'autre cote.

Actionneur long, ouverture vers l'intérieur



B (mm)



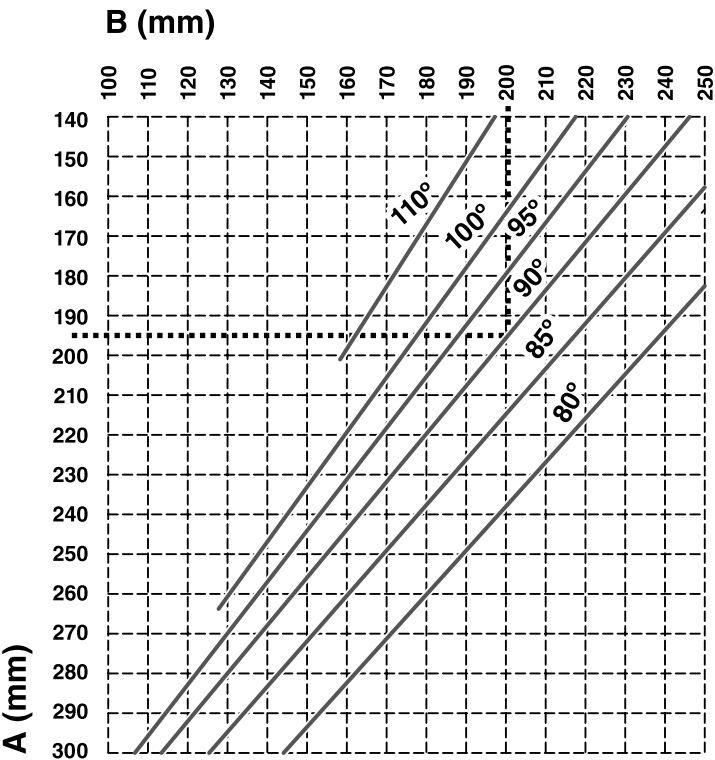
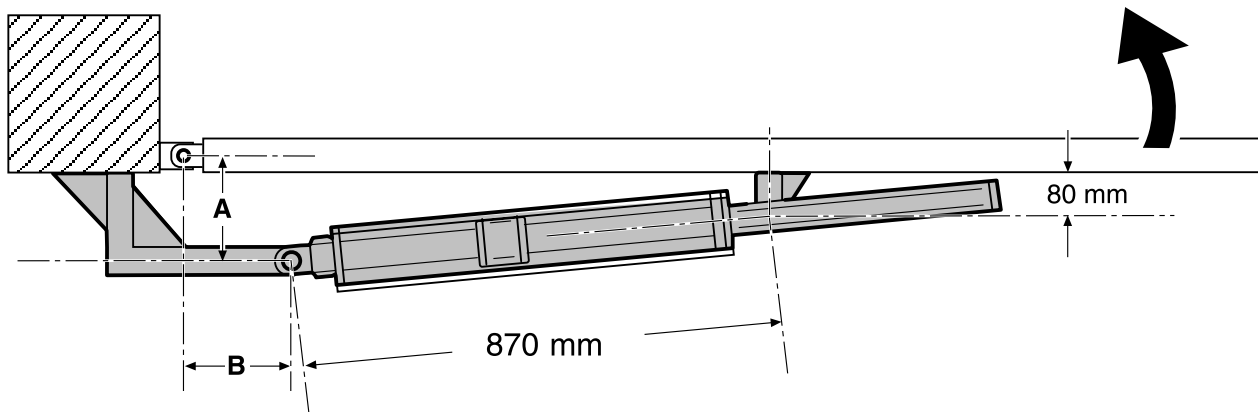
Angle de ouverture	Cote A:	Cote B:
80°	250	180
85°	235	175
90°	200	195
90°	235	150
95°	220	155
100°	175	190
110°	190	155

Utilisation du graphique:

Pour un angle d'ouverture déterminé, de multiples couples A-B peuvent être choisis. En général, l'un d'eux sera déterminé par les caractéristiques de l'installation (taille du pilier, présence de mur, etc.)

- 1 Sélectionner la cote déterminée sur le graphique.
- 2 En suivant le quadrillage, se déplacer de la cote jusqu'à la ligne correspondante à l'angle d'ouverture désiré.
- 3 En suivant le quadrillage, se déplacer jusqu'à l'autre cote.

Actionneur long, ouverture vers l'extérieur



Angle de ouverture	Cote A:	Cote B:
80°	200	235
85°	180	230
90°	165	225
90°	195	200
95°	160	215
100°	140	215
110°	140	195

i Utilisation du graphique:

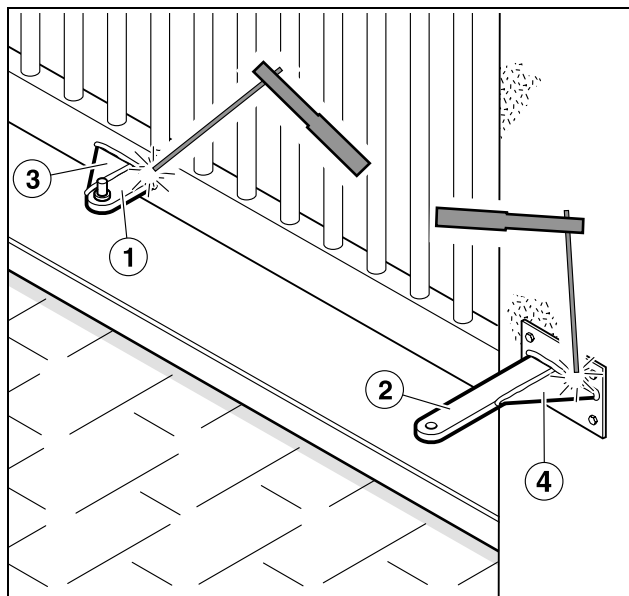
Pour un angle d'ouverture déterminé, de multiples couples A-B peuvent être choisis. En général, l'un d'eux sera déterminé par les caractéristiques de l'installation (taille du pilier, présence de mur, etc.)

- 1 Sélectionner la cote déterminée sur le graphique.
- 2 En suivant le quadrillage, se déplacer de la cote jusqu'à la ligne correspondante à l'angle d'ouverture désiré.
- 3 En suivant le quadrillage, se déplacer jusqu'à l'autre cote.



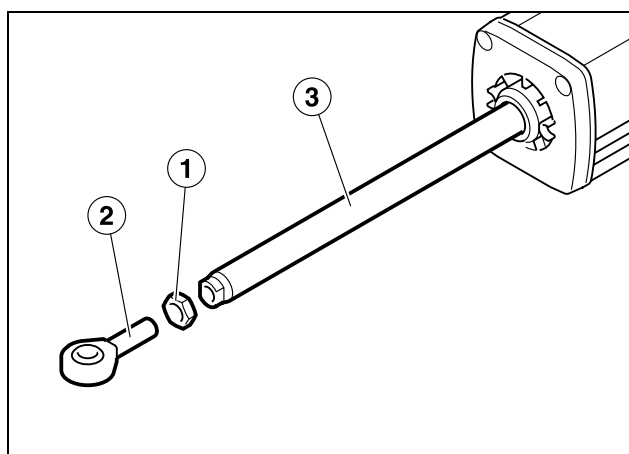
Procédé

Placer les supports avant et arrière

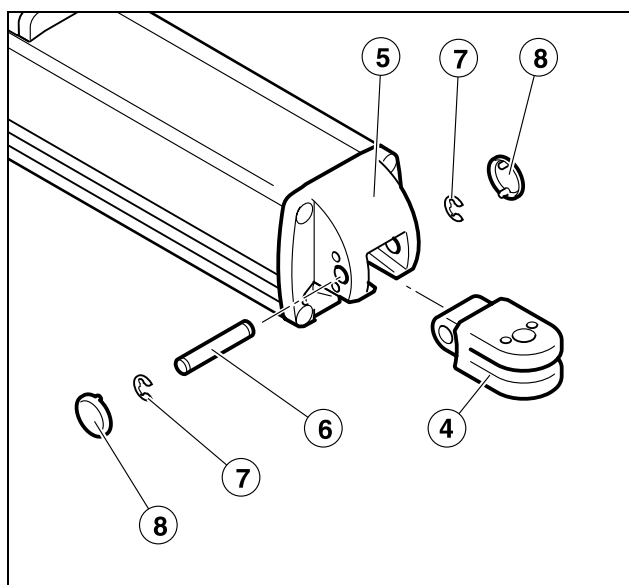


- 1 Fixer les supports avant (1) et arrière (2), tout en respectant de près les cotes indiquées dans le paragraphe antérieur.
 - ✎ L'installateur doit choisir le système de fixation des supports (soudure, vissage, coffrage, etc.) selon la composition du matériel sur lequel ils sont fixés (métal, béton, etc.).
 - ✎ Fixer les supports sur des éléments structuraux suffisamment robustes.
- ❗ **IL EST TRÈS IMPORTANT DE RESPECTER LES COTES:** Si celles-ci ne sont pas respectées, la tige ne réalisera pas le parcours complet et donc le système d'amortissement ne fonctionnera pas.
- 2 Souder les renforts (3) et (4) aux supports (1) et (2).
- ❗ **Souder avec l'actionneur retiré et éloigné.** Dans le cas contraire, la tige pourrait s'endommager avec les éclaboussures de la soudure, ce qui impliquerait des pannes et des fuites d'huile.

Monter la rotule et la fourche

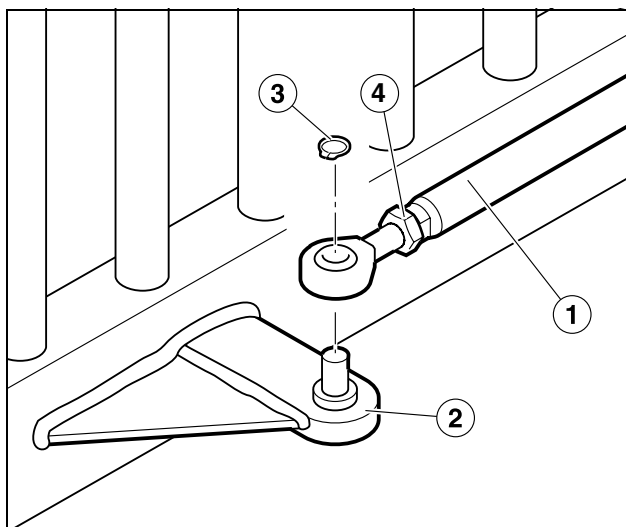


- 1 Introduire l'écrou (1) dans la rotule (2).
- 2 Visser l'ensemble rotule-écrou dans la tige (3).



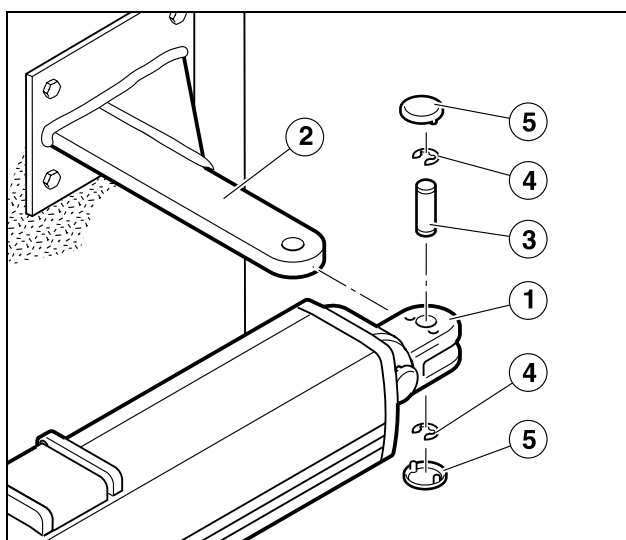
- 3 Placer la fourche (4) à son emplacement sur le couvercle arrière (5).
- 4 Introduire le boulon horizontal (6) en traversant la fourche et le couvercle.
 - ✎ Boulon horizontal: $\varnothing = 10\text{mm}$, $L = 57,2\text{mm}$
- 5 Assurer le boulon avec les rondelles de sécurité (7).
- 6 Placer les bouchons (8) pour fermer l'emplacement.

Monter l'actionneur sur le support avant



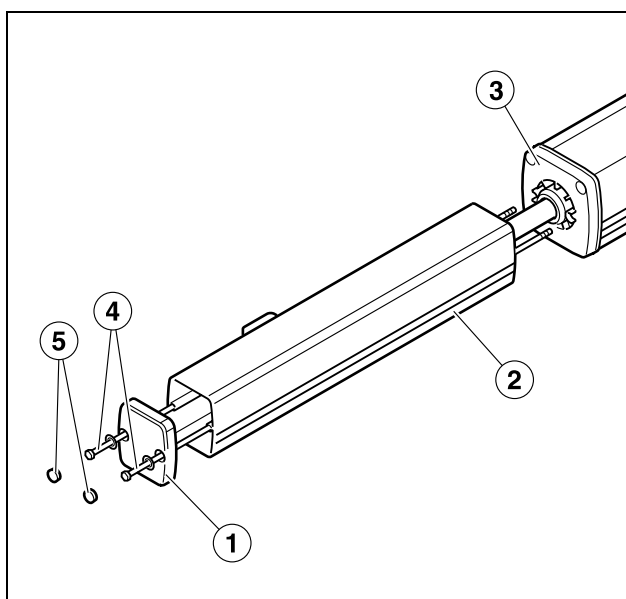
- 1 Introduire la rotule de l'actionneur (1) dans le boulon du support avant (2).
- 2 Seulement les modèles avec amortissement: Réglez la rotule pour obtenir la distance d'amortissement désirée.
 ■ Dévisser la rotule, et la distance d'amortissement diminue. Visser la rotule, et la distance d'amortissement augmente.
- 3 Assurer la rotule avec l'anneau de sécurité (3).
- 4 Bloquer l'écrou de sécurité (4) contre la tige du servomoteur.

Monter l'actionneur sur le support arrière



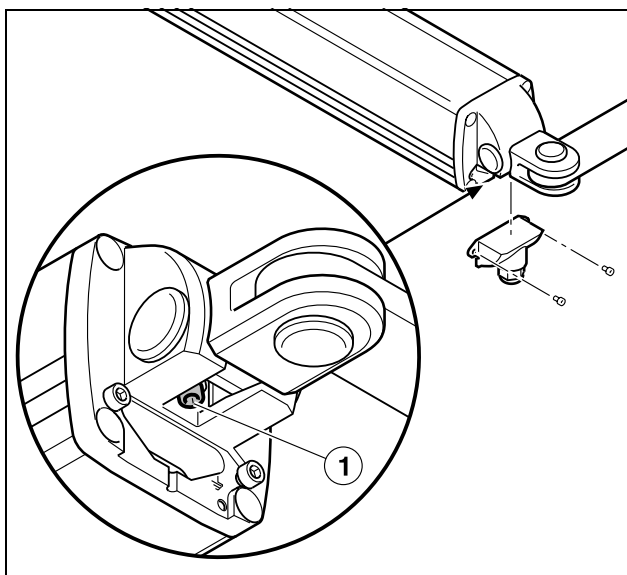
- 1 Introduire la fourche (1) dans le support (2).
- 2 Placer le boulon vertical (3) en traversant les orifices de la fourche et du support.
 ■ Boulon vertical: $\varnothing = 12\text{mm}$, $L = 37\text{mm}$
- 3 Assurer le boulon avec les rondelles de sécurité (4).
- 4 Placer les bouchons (5) pour fermer l'emplacement.

Monter l'étui et le couvercle



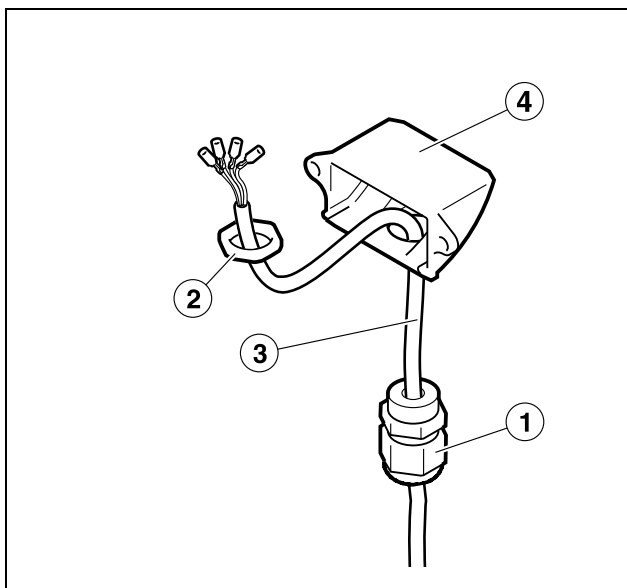
- 1 Introduire les baguettes (4) à travers les orifices du couvercle (1) et des guides internes de l'étui (2).
- 2 Visser les baguettes dans le couvercle avant de l'actionneur (3) et les serrer fermement.
- 3 Placer les bouchons (5) dans les orifices du couvercle.

Desserrer la vis de purge



- 1 Après avoir monté l'actionneur sur ses supports, dévisser d'un tour la vis de purge (1) pour permettre le fonctionnement correct du système hydraulique.
- ❗ Si vous devez démonter l'actionneur de ses supports, fixez préalablement la vis de purge pour éviter que le fluide hydraulique coule.

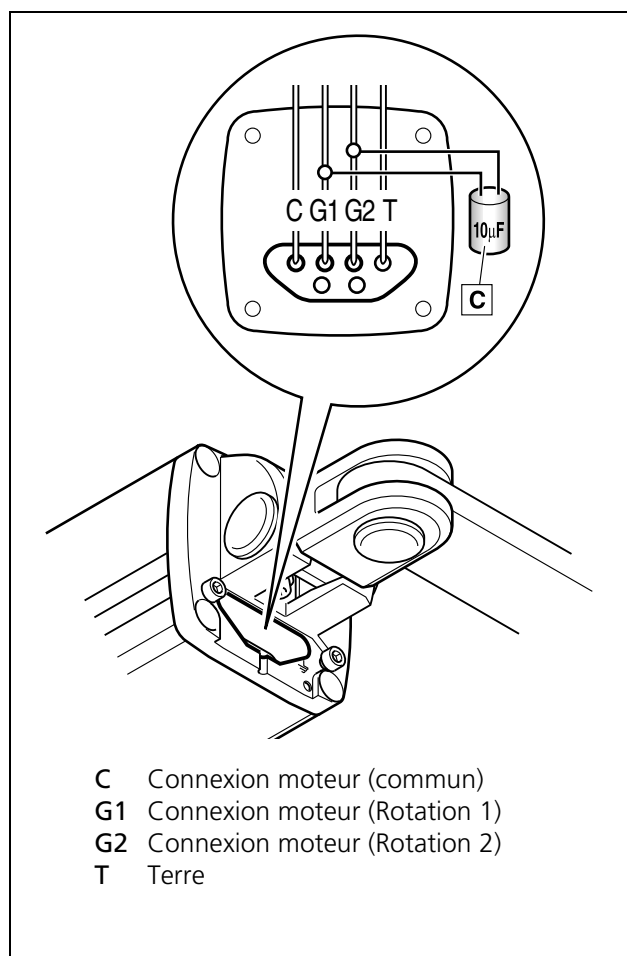
Monter la presse-étoupes et introduire le câble



- 1 Introduire le câble (3) à travers la presse-étoupes PG11 (1).
- 2 Placer la presse-étoupes sur le couvercle (4) et le fixer à travers l'écrou PG11 (2).



Connectez l'actionneur à l'armoire de commande



⚠ Avant de réaliser les connexions électriques, consultez le mode d'emploi de l'armoire de commande.

- 1 Connectez l'actionneur à l'armoire de commande.
- 2 Connectez le condensateur (C) aux bornes Rotation 1 et Rotation 2.

⚠ Vérifiez que le câble de terre est correctement connecté.

- 3 Connectez l'armoire de commande au réseau d'alimentation.

- 4 Activez l'interrupteur d'alimentation.

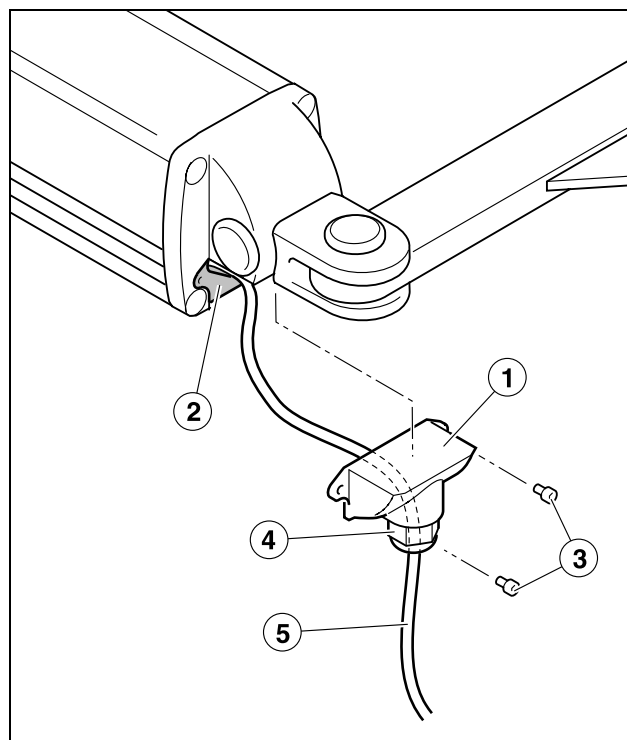
⚠ Avant de réaliser n'importe quel mouvement de la porte, vérifiez qu'il n'y ait aucune personne ni objet dans le rayon d'action de la porte et des mécanismes d'actionnement.

- 5 Vérifiez à l'aide des mini-boutons de l'armoire de commande (FERMER-OUVRIR) que le moteur est correctement connecté (sens de rotation).

🔧 Si le sens de rotation n'est pas correct, échangez les câbles G1 et G2.



Placer le couvercle et serrer la presse-étoupes



- 1 Placer le couvercle (1) à son emplacement (2) et la fixer avec des vis (3).

- 2 Serrer la presse-étoupes (4) pour que l'entrée du câble électrique (5) soit étanche.

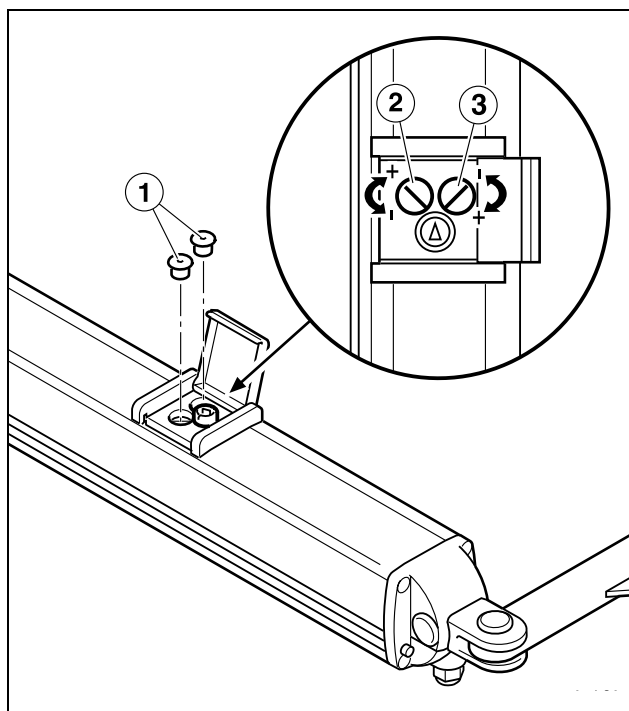
Régler la pression d'ouverture et de fermeture

▲ Les pressions d'ouverture et de fermeture doivent être réglées de façon que la norme EN 12453:2000 soit respectée.

✎ Pour les deux vis, le tour dans le sens des aiguilles d'une montre augmente la pression. Dans le sens contraire, la pression diminue.

❶ Ne pas serrer les vis de réglage (2) et (3) jusqu'au bout, car elles s'abîmeraient.

Modèles bloqués



1 Retirer les bouchons (1) qui recouvrent les vis de réglage.

2 **PRESSIION DE FERMETURE:** bouchon jaune, vis (2).

✎ La "Pression de fermeture" est, plus exactement, la pression pendant l'extension de la tige. Dans le cas des installations d'ouverture intérieure, cela correspond à la manoeuvre de fermeture. Dans le cas des installations d'ouverture extérieure, cela correspond à la manoeuvre d'ouverture.

3 **PRESSIION D'OUVERTURE:** bouchon blanc, vis (3).

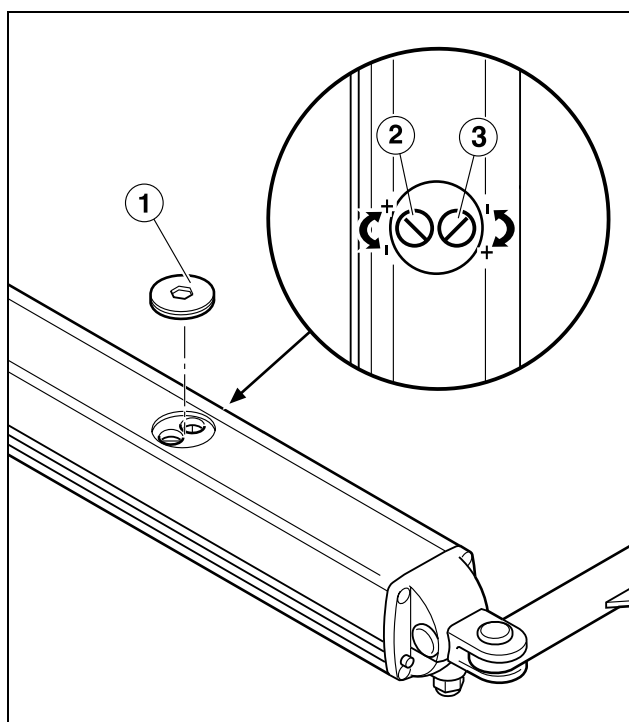
✎ La "Pression d'ouverture" est, plus exactement, la pression pendant la rétraction de la tige. Dans le cas des installations d'ouverture intérieure, cela correspond à la manoeuvre d'ouverture. Dans le cas des installations d'ouverture extérieure, cela correspond à la manoeuvre de fermeture.

4 Régler correctement.

5 Placer à nouveau les bouchons (1), en respectant les couleurs.



Modèles réversibles



1 Retirer le bouchon (1) qui recouvre les vis de réglage.

2 **PRESSIION DE FERMETURE:** vis (2).

✎ La "Pression de fermeture" est, plus exactement, la pression pendant l'extension de la tige. Dans le cas des installations d'ouverture intérieure, cela correspond à la manoeuvre de fermeture. Dans le cas des installations d'ouverture extérieure, cela correspond à la manoeuvre d'ouverture.

3 **PRESSIION D'OUVERTURE:** vis (3).

✎ La "Pression d'ouverture" est, plus exactement, la pression pendant la rétraction de la tige. Dans le cas des installations d'ouverture intérieure, cela correspond à la manoeuvre d'ouverture. Dans le cas des installations d'ouverture extérieure, cela correspond à la manoeuvre de fermeture.

4 Régler correctement.

5 Placer à nouveau le bouchon (1).

1 MAINTENANCE

⚠ Avant de réaliser n'importe quelle opération d'entretien, déconnectez l'appareil du réseau électrique.

❗ Pour démonter l'actionneur de ses supports, fixez préalablement la vis de purge pour éviter que le fluide hydraulique coule.

1 Vérifiez régulièrement l'installation pour découvrir des déséquilibres ou tout signe d'usure ou de détérioration. Ne pas utiliser l'appareil s'il a besoin d'être réparé ou réglé.

2 Nettoyez et engraissez les articulations de la porte pour que l'effort que doit réaliser l'actionneur n'augmente pas.

2 DIAGNOSTIC DE PANNES

Problème	Cause	Solution
L'actionneur ne réalise aucun mouvement lorsqu'on active les commandes d'ouverture ou de fermeture	Manque de tension de l'alimentation du système	Rétablir la tension d'alimentation
	Installation électrique défectueuse	Vérifier que l'installation ne présente pas de coupures ou de courts-circuits
	Cadre de manoeuvre ou dispositifs de commande défectueux	Vérifier ces éléments en consultant les manuels correspondants
	Condensateur défectueux	Vérifier l'état du condensateur
Lorsque les commandes d'ouverture et de fermeture sont activées, l'actionneur s'active, mais la porte ne bouge pas	Les cotes de montage des supports n'ont pas été respectées	Démonter les supports et les monter à nouveau en respectant les cotes de montage
	La vis pour l'actionnement manuel est en position de déblocage	À l'aide de la clef correspondante, placer la vis en position "blocage pour actionnement automatique)
La porte bouge de façon irrégulière	L'actionneur n'est pas horizontal	Démonter les supports et les monter à nouveau en respectant la différence de hauteur de 19mm
Seulement pour actionneurs avec amortissement: l'actionneur ne réalise pas d'arrêt doux (il n'amortit pas)	La tige n'atteint pas la fin de son parcours	Ajuster la rotule pour permettre qu'il atteigne la fin de la course Si ce n'est pas suffisant, déplacer le support avant
	La photocellule détecte un obstacle	Éliminer l'obstacle puis essayer à nouveau
La porte ne peut pas se fermer (ou s'ouvrir) complètement	La résistance de la porte a augmenté lors de la fermeture (ou de l'ouverture)	Vérifier les parties mobiles de la porte et éliminer la résistance
	La force de l'actionneur pendant la fermeture (ou l'ouverture) est trop basse	Augmenter la force de la fermeture ou de l'ouverture avec des vis de réglage de la pression d'ouverture ou de fermeture
	Les cotes de montage des supports n'ont pas été respectées	Démonter les supports et les monter à nouveau en respectant les cotes de montage



3 PIÈCES DE RECHANGE

- ⚠ Adressez-vous au fabricant si vous devez réparer le servomoteur.

4 DÉCHETTERIE

- ⚠ À la fin de sa vie utile, l'actionneur doit être démonté de son emplacement par un installateur avec la même qualification que celui qui a réalisé le montage, en suivant les mêmes précautions et mesures de sécurité. De cette façon, on évite de possibles accidents et des dommages à des installations annexes.

- ♻ L'actionneur doit être déposé dans les containers appropriés pour son recyclage ultérieur, en séparant et en classant les différents matériaux selon leur nature. Ne JAMAIS déposer dans la poubelle domestique ni dans des décharges incontrôlées, car cela provoquerait une pollution environnementale.





V2 S.p.A.
Corso Principi di Piemonte, 65/67
12035 RACCONIGI (CN) ITALY
T. +39 01 72 81 24 11
F. +39 01 72 84 050
info@v2home.com
www.v2home.com

IL n. 363-1
EDIZ. 08/03/2012

MSH-021/01